



Инструкция за ек-  
сплоатация

Quality, Design and Innovation


















[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)





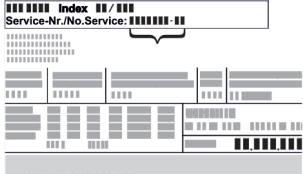

# LIEBHERR

# Съдържание

<b>1</b>	<b>Уредът с един поглед.....</b>	<b>3</b>
1.1	Обем на доставката.....	3
1.2	Преглед на уреда и обзавеждането.....	3
1.3	SmartDevice.....	4
1.4	Области на приложение на уреда.....	4
1.5	Съответствие.....	5
1.6	Вещества, пораждащи сериозно безпокойство (SVHC), съгласно Регламента REACH.....	5
1.7	База данни EPREL.....	5
<b>2</b>	<b>Общи указания за безопасност.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Пускане в експлоатация.....</b>	<b>6</b>
3.1	Включване на уреда.....	6
3.2	Поставяне на обзавеждането.....	7
<b>4</b>	<b>Управление на хранителни продукти.....</b>	<b>7</b>
4.1	Съхраняване на хранителни продукти.....	7
4.2	Срокове на съхранение.....	8
<b>5</b>	<b>Спестяване на енергия.....</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>Обслужване.....</b>	<b>9</b>
6.1	Елементи за обслужване и индикация.....	9
6.1.1	Индикация Status.....	9
6.1.2	Навигация.....	9
6.1.3	Символи на индикацията.....	9
6.2	Логика на обслужване.....	9
6.2.1	Активиране / деактивиране на функцията.....	9
6.2.2	Избор на стойност за функция.....	10
6.2.3	Активиране / деактивиране на настройка.....	10
6.2.4	Избор на стойност за настройка.....	10
6.2.5	Извикване на клиентско меню.....	10
6.3	Функции.....	11
	Изключване на уреда.....	11
	WLAN.....	11
	Температура.....	11
	BioFresh B-Value.....	12
	SuperCool.....	12
	PartyMode.....	12
	HolidayMode.....	12
	SabbathMode.....	12
	EnergySaver.....	13
	CleaningMode.....	13
	Яркост на дисплея.....	14
	Аларма за вратата.....	14
	Блокировка на въвеждането.....	14
	Език.....	14
	Info.....	14

	Напомняне.....	14
	Нулиране.....	14
6.4	Съобщения за грешки.....	15
6.4.1	Предупреждения.....	15
6.4.2	DemoMode.....	15
<b>7</b>	<b>Обзавеждане.....</b>	<b>15</b>
7.1	Променлив рафт за бутилки.....	15
7.2	Чекмеджета.....	16
7.3	Капак на Fruit & Vegetable-Safe.....	16
7.4	Регулиране на влажността.....	17
7.5	Съглени плочи.....	17
7.6	Принадлежности.....	18
<b>8</b>	<b>Поддръжка.....</b>	<b>19</b>
8.1	Филтър с активен въглен FreshAir.....	19
8.2	Разглобяване/монтиране на системи за изтегляне.....	20
8.3	Размразяване на уреда.....	20
8.4	Почистяване на уреда.....	20
<b>9</b>	<b>Помощ за клиенти.....</b>	<b>21</b>
9.1	Технически данни.....	21
9.2	Работни шумове.....	21
9.3	Техническа неизправност.....	22
9.4	Сервизна служба.....	23
9.5	Идентификационна табелка.....	23
<b>10</b>	<b>Извеждане от експлоатация.....</b>	<b>23</b>
<b>11</b>	<b>Изхвърляне.....</b>	<b>24</b>
11.1	Подготовка на уреда за изхвърляне.....	24
11.2	Изхвърляне на уреда по безопасен за околната среда начин.....	24

Производителят постоянно работи над усъвършенстването на всички типове и модели. Затова молим за Вашето разбиране, че се налага да си запазим правото на промени във формата, обзавеждането и техническото изпълнение.

Символ	Пояснение
	<b>Прочетете ръководството</b> За да опознаете всички предимства на Вашия нов уред, прочетете внимателно указанията в настоящото ръководство.
	<b>Пълно ръководство в интернет</b> Подробното ръководство ще намерите в интернет чрез QR кода на предната страна на ръководството или чрез въвеждане на сервизния номер на <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> . Сервизният номер ще откриете на идентификационната табелка:  <i>Fig. Примерно изображение</i>
	<b>Проверете уреда</b> Проверете всички части за транспортни щети. При рекламации се обърнете към търговеца или сервизната служба.

## 1.2 Преглед на уреда и обзавеждането

Символ	Пояснение
	<b>Отклонения</b> Ръководството е валидна за множество модели, поради което са възможни отклонения. Разделите, които се отнасят само за определени уреди, са обозначени със звездичка (*).
	<b>Указания за действие и резултати от действието</b> Указанията за действие са обозначени с ►. Резултатите от действието са обозначени с ▷.
	<b>Видеофилми</b> Видеофилми за уредите са налични в YouTube канала на Liebherr-Hausgeräte.

Настоящата инструкция за експлоатация важи за:

- IRBPd 5170
- IRBPdi 5170
- IRBP5170

## 1 Уредът с един поглед

### 1.1 Обем на доставката

Проверете всички части за транспортни щети. При рекламации се обърнете към търговеца или към сервизната служба (виж 9.4 Сервизна служба).

Доставката се състои от следните части:

- Уред за вграждане
- Обзавеждане (в зависимост от модела)
- Монтажни материали (в зависимост от модела)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Сервизни брошури

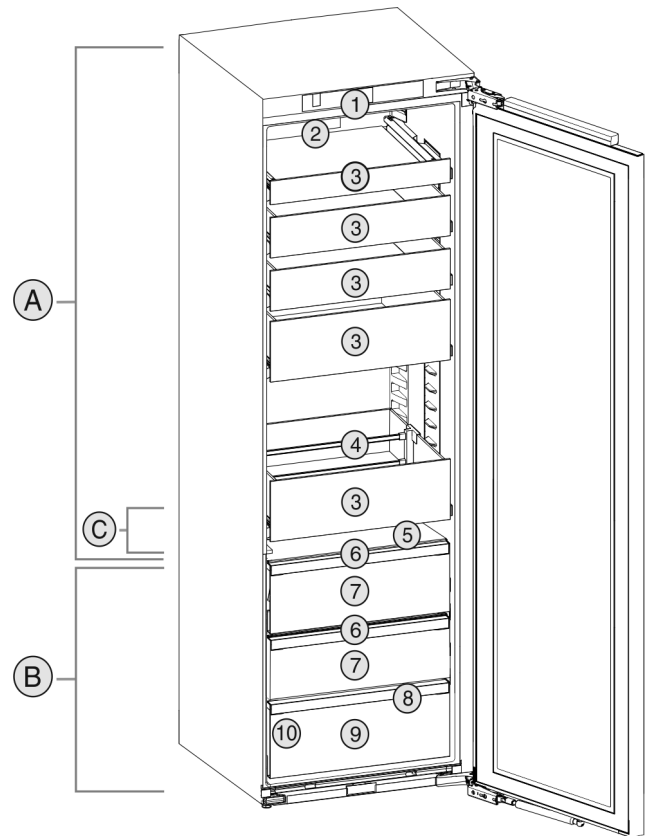


Fig. 1 Примерно изображение

Температурен диапазон	
(A) Хладилна част	(B) BioFresh
(C) Най-студена зона	
Обзавеждане	
(1) Елементи за обслужване	(6) Капак на Fruit & Vegetable-Safe
(2) Вентилатор с филтър с активен въглен FreshAir	(7) Fruit & Vegetable-Safe
(3) Стъклено чекмедже	(8) Дренажен отвор
(4) Преграда за бутилки	(9) Meat & Dairy-Safe
(5) Променилив рафт за бутилки	(10) Идентификационна табелка

#### Указание

- В състоянието на доставка рафтовете, чекмеджетата или кошниците са разположени така, че да се постигне оптимална енергийна ефективност. Промени на подредбата в рамките на осигурените възможности за поставяне напр. на рафтовете в хладилната част обаче не оказват влияние върху консумацията на енергия.

Указания за зареждането



Натоварване на едно единствено чекмедже максимум 22 kg.

Максималното общо натоварване не бива да превишава 50 kg, ако **всички чекмеджета едновременно** бъдат изтеглени навън.

Fig. 2

## 1.3 SmartDevice

SmartDevice е решението за мрежово свързване на Вашия хладилник.

Ако Вашият уред поддържа SmartDevice или е подготвен за това, можете бързо и лесно да свържете Вашия уред към Вашата WLAN. С приложението SmartDevice можете да управлявате Вашия уред от мобилно крайно устройство. В приложението SmartDevice имате на разположение допълнителни функции и възможности за настройка.

Уред, поддържащ SmartDevice:\* Вашият уред е оборудван със SmartDeviceBox. За да можете да свържете Вашия уред с WLAN, трябва да изтеглите приложението SmartDevice.\*

Уред, подготвен за SmartDevice:\* Вашият уред е подготвен за използване със SmartDeviceBox. Първо трябва да закупите и инсталирате SmartDeviceBox. За да можете да свържете Вашия уред с WLAN, трябва да изтеглите приложението SmartDevice.\*



Допълнителна информация за SmartDevice: [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Закупуване на SmartDeviceBox в магазина Liebherr-Hausgeräte:\* [home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html)\*

Изтегляне на приложението SmartDevice:



След инсталирането и конфигурирането на приложението SmartDevice можете да свържете Вашия уред с помощта на приложението SmartDevice и функцията на уреда WLAN (виж WLAN) във Вашата WLAN.

## Указание

В следните страни не можете да използвате SmartDeviceBox: Русия, Беларус, Казахстан. Функцията SmartDevice не е налична.

## 1.4 Области на приложение на уреда

### Употреба по предназначение

Уредът е подходящ само за охлаждане на хранителни продукти в домашни или близки до домашните условия. Към това спада напр. използването

- в кухни за персонал, пансиони със закуска,
- от гости във вили, хотели, мотели и други подобни места,
- при кетъринг и подобни услуги в търговията на едро.

Уредът не е подходящ за замразяване на хранителни продукти.

Всички други видове приложение са недопустими.

### Възможна неправилна употреба

Изрично са забранени следните употреби:

- Уредът не е подходящ за съхранение и охлаждане на медикаменти, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни вещества и продукти, определени в директивата за медицински продукти 2007/47/ЕС
- Използване във взривоопасни зони

Неправилно използване на уреда може да доведе до повреди на съхранената стока или нейното разваляне.

### Климатични класове

В зависимост от климатичния клас, уредът е проектиран за експлоатация при определени граници на температурата на околната среда. Климатичният клас на Вашия уред е указан на идентификационната табелка.

## Указание

► За да се гарантира безупречна работа, спазвайте посочените температури на околната среда.

Климатичен клас	За температури на околната среда от клас
SN	10 °C до 32 °C
N	16 °C до 32 °C
ST	16 °C до 38 °C
T	16 °C до 43 °C
SN-ST	10 °C до 38 °C

Климатичен клас	За температури на околната среда от
SN-T	10 °C до 43 °C

### 1.5 Съответствие

Охлаждащият циркуляционен кръг е проверен за херметичност. Вграден, уредът отговаря на еднозначните разпоредби за безопасност, както и на съответните директиви.

За ЕС:\* Уредът отговаря на Директива 2014/53/ЕС.\*

За GB:\* Уредът отговаря на Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.\*

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие се намира на следния интернет адрес: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

Отделението BioFresh изпълнява изискванията за хладилно отделение според DIN EN 62552:2020.

### 1.6 Вещества, пораждащи сериозно безпокойство (SVHC), съгласно Регламента REACH

На следния линк можете да проверите дали Вашият уред съдържа SVHC вещества съгласно Регламента REACH: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

### 1.7 База данни EPREL

От 1 март 2021 г. информацията относно енергийния етикет и изискванията за екопроектиране могат да бъдат намерени в европейската продуктова база данни (EPREL). Чрез следната връзка <https://eprel.ec.europa.eu/> можете да намерите продуктова база данни. Тук ще бъдете подканени да въведете идентификатор на модела. Идентификатора на модела ще откриете на идентификационната табелка.

## 2 Общи указания за безопасност

Съхранявайте грижливо тази инструкция за експлоатация, за да можете по всяко време да направите справка в нея.

Ако предавате уреда, тогава предайте на следващия собственик също и инструкцията за експлоатация.

За да използвате уреда правилно и безопасно, преди използването прочетете тази инструкция за експлоатация. Винаги следвайте съдържащите се в нея инструкции, указания за безопасност и предупреждения. Те са важни за безопасното и изрядно инсталиране и използване на уреда.

#### Опасности за потребителя:

- Този уред може да бъде използван от деца, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и познания,

ако те се наблюдават или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират произтичащите от него опасности. Деца не бива да играят с уреда. Почистване и потребителска поддръжка не бива да се извършва от деца без наблюдение. Деца между 3-8 години могат да използват уреда. Деца под 3 години трябва да стоят далече от уреда, тъй като не могат постоянно да бъдат наблюдавани.

- Контактът трябва да е леснодостъпен, за да може при авария уредът бързо да се изключи от тока. Той трябва да се намира извън зоната на задната страна на уреда.
- При изключване на уреда от мрежата, винаги хващайте за щепсела. Не дърпайте кабела.
- В случай на грешка извадете мрежовия щепсел или изключете предпазителя.
- Пазете от повреда захранващия проводник. Не използвайте уред с повреден захранващ проводник.
- Ремонти и работи по уреда могат да се извършват само от сервизната служба или от друг, обучен за целта специализиран персонал.
- Вграждайте, свързвайте и отстранявайте уреда само съгласно указанията в ръководството.
- Използвайте уреда само в монтирано състояние.

#### Опасност от пожар:

- Използваното охлаждащо вещество (посочено на идентификационната табелка) е безвредно за околната среда, но лесно запалимо. Изтичащо охлаждащо вещество може да се възпламени.
  - Пазете от повреди тръбите на охлаждащия кръг.
  - Не се допуска работа с източници на искри във вътрешността на уреда.
  - Не използвайте електрически уреди във вътрешността на уреда (напр. парочистачки, нагревателни уреди, уреди за сладолед и пр.).
  - Ако изтече охлаждащо вещество: Отстранете открития пламък или източниците на искри в близост до мястото на теч. Проветрете добре помещението. Уведомете сервизната служба.
- Не съхранявайте в уреда взривоопасни вещества или флакони със запалителни аерозоли като например бутан, пропан, пентан и др. Аерозолните опаковки ще разпознаете по отпечатаната на тях

## Пускане в експлоатация

информация за съдържанието или по символа, изобразяващ пламъци. Електрическите компоненти на уреда могат да предизвикат възпламеняване на евентуално изтичащите газове.

- Горещи свещи, лампи и други предмети с открит пламък да се държат далеч от уреда, за да не го подпалят.
- Съхранявайте алкохолни напитки или други съдържащи алкохол съдове само плътно затворени. Електрическите компоненти на уреда могат да предизвикат възпламеняване на евентуално изтичащия алкохол.

### Опасност от падане и обръщане:

- Не стъпвайте и не се опирайте на цокъла, чекмеджетата, вратите и др. Това важи особено за децата.

### Опасност от хранително отравяне:

- Не яжте хранителни продукти с изтекла годност.

### Опасност от замръзвания, изтръпване и болки:

- Избягвайте продължителен контакт на кожата със студени повърхности или охладени/замразени продукти или вземайте предпазни мерки, напр. ползвайте ръкавици.

### Опасност от нараняване и повреда:

- Горещата пара може да доведе до наранявания. За размразяване не използвайте електрически нагревателни уреди или уреди за почистване с пара, открит пламък или спрей за размразяване.
- Не отстранявайте леда с остри предмети.

### Опасност от притискане:

- При отваряне и затваряне на вратата не бъркайте в пантата. Може да си притиснете пръстите.

### Символи върху уреда:



Символът може да се намира върху компресора. Той се отнася до маслото в компресора и указва следната опасност: Може да бъде смъртоносно при поглъщане или попадане в дихателните пътища. Това указание е от значение само за рециклирането. При нормална експлоатация не съществува никаква опасност.



Символът се намира върху компресора и указва опасност от пожароопасни вещества. Не отстранявайте стикера.



Този или подобен стикер може да се намира от задната страна на уреда. Той указва, че във вратата и/или корпуса има вакуумни изолиращи панели (VIP) или перлитни панели. Това указание е от значение само за рециклирането. Не отстранявайте стикера.

### Съблюдавайте предупрежденията и другите специфични указания в другите глави:

	ОПАСНОСТ	обозначава непосредствено опасна ситуация, която ще причини смърт или тежки телесни наранявания, ако не бъде избягната.
	ПРЕДУ-ПРЕЖДЕНИЕ	обозначава опасна ситуация, която може да причини смърт или тежки телесни наранявания, ако не бъде избягната.
	ВНИМАНИЕ	обозначава опасна ситуация, която може да причини леки или средни телесни наранявания, ако не бъде избягната.
	ВНИМАНИЕ	обозначава опасна ситуация, която може да има за следствие материални щети, ако не се избегне.
	Указание	обозначава полезни указания и съвети.

## 3 Пускане в експлоатация

### 3.1 Включване на уреда

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- Уредът е вграден и свързан в съответствие с инструкцията за монтаж.
- Всички залепващи ленти, лепящи и предпазни фолиа, както и транспортни осигуровки в и по уреда са отстранени.
- Всички рекламни материали от чекмеджетата са извадени.

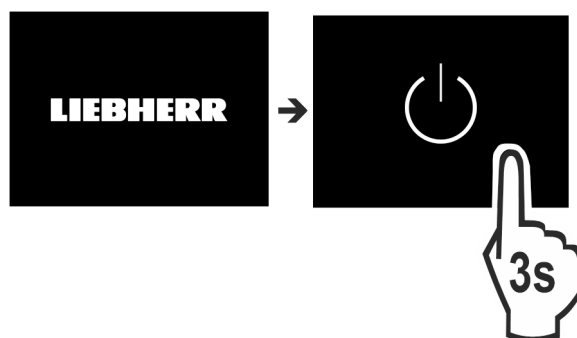


Fig. 3

- Включете уреда чрез дисплей.



Fig. 4

- ▶ Изберете езика на страната.
- ▷ Появява се индикацията на състоянието.

## Уредът стартира в DemoMode:

Когато уредът стартира в DemoMode, можете да деактивирате DemoMode в рамките на следващите 5 минути.

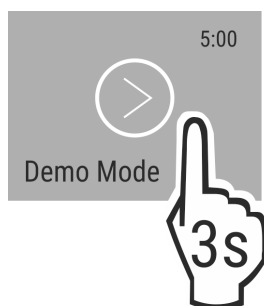


Fig. 5

- ▶ Натиснете DemoMode в продължение на 3 секунди.
- ▷ DemoMode е деактивиран.

## Указание

Производителят препоръчва:

- ▶ Поставяне на хранителни продукти: Изчакайте около 6 часа, докато се достигне настроената температура.

## 3.2 Поставяне на обзавеждането

### Указание

Можете да закупите принадлежности в магазина Liebherr-Hausgeräte на [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

- ▶ Поставете приложеното обзавеждане, за да използвате оптимално уреда.

## 4 Управление на хранителни продукти

### 4.1 Съхраняване на хранителни продукти



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от пожар

- ▶ Не използвайте електрически уреди в зоната за хранителни продукти, ако това не е препоръчано от производителя.

### Указание

Разходът на енергия се повишава и охладителната мощност намалява, ако вентилацията е недостатъчна.

- ▶ Винаги дръжте свободни вентилационните отвори.

При съхраняване на хранителни продукти по правило съблюдавайте:

- Вентилационните отвори на задната стена отвътре са свободни.
- Вентилационните отвори при вентилатора са свободни.
- Хранителните продукти са добре опаковани.
- Хранителни продукти, които лесно поемат или отдават миризми или вкусове, се намират в затворени съдове или са покрити.
- Сурово месо или риба се намират в чисти, затворени съдове, така че да не могат да се допират до други хранителни продукти или да капят върху тях.
- Течности се намират в затворени съдове.
- Хранителните продукти се съхраняват на разстояние един от друг, за да може въздухът да циркулира добре.

### Указание

Неспазването на тези предписания може да доведе до разваляне на хранителни продукти.

#### 4.1.1 Хладилна част

Поради естествената въздушна циркулация се създават различни температурни зони.

**Подреждане на хранителни продукти:**

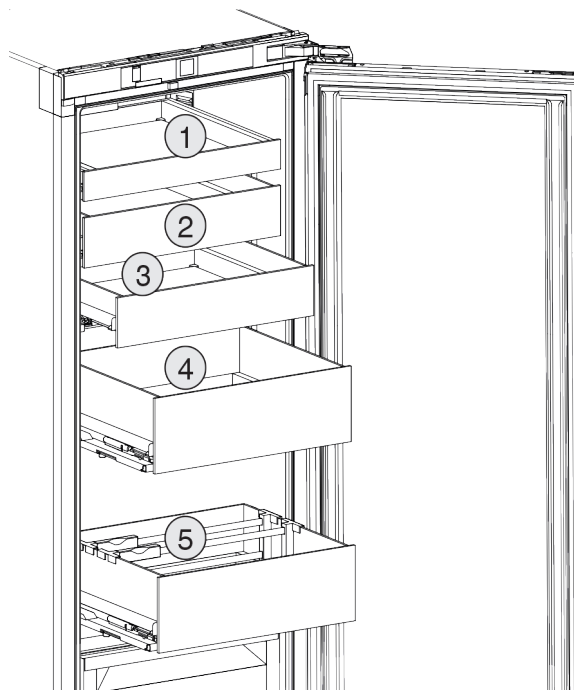


Fig. 6 Примери за съхранение

- |  |  |
|--|--|
| (1) Масло, яйца  | (4) Консерви, кутии                      |
| (2) Кисело мляко, извара                                     | (5) Бутилки, картонени кутии за течности |
| (3) Хранителни продукти в малки бурканчета или в малки кутии |  |

### Указание

Макс. натоварване на едно единствено чекмедже в хладилната част: 22 kg

Макс. натоварване на хладилната част, когато всички чекмеджета са изтеглени едновременно: 50 kg

(виж 1.2 Преглед на уреда и обзавеждането)

# Управление на хранителни продукти

- ▶ Зареждайте чекмеджетата според размера на хранителните продукти.

## 4.1.2 BioFresh

BioFresh дава възможност за по-дълго време на съхранение за някои пресни хранителни продукти в сравнение с обикновеното охлаждане.

При хранителни продукти с посочена трайност винаги е в сила посочената на опаковката дата.

### Указание

Ако температурите паднат под 0 °C, тогава хранителните продукти могат да замръзнат.

- ▶ Чувствителни на студ зеленчуци като краставици, патладжани, тиквички, както и чувствителни на студ южни плодове съхранявайте в хладилната част.

### Fruit & Vegetable-Safe

Тук се установява "росен" климат за съхранение, когато капакът е затворен. Влажният климат е подходящ за съхранението на неопаковани хранителни продукти с висока собствена влажност (напр. салата, зеленчуци, плодове).

Влажността на въздуха в отделението зависи от съдържанието на влага в поставените продукти за охлаждане, както и от честотата на отваряне. Можете да регулирате влажността на въздуха.

### Подреждане на хранителни продукти:

- ▶ Поставете неопаковани плодове и зеленчуци.
- ▶ Твърде висока влажност: Регулирайте влажността на въздуха (виж 7.4 Регулиране на влажността).

### Meat & Dairy-Safe

Тук се установява относително сух климат за съхранение. Сухият климат е подходящ за сухи или опаковани хранителни продукти (напр. млечни продукти, месо, риба, колбаси).

### Подреждане на хранителни продукти:

- ▶ Поставете сухи или опаковани хранителни продукти.

## 4.2 Срокове на съхранение

Посочените срокове на съхранение са ориентировъчни.

При хранителни продукти с посочена трайност винаги е в сила посочената на опаковката дата.

### 4.2.1 Хладилна част

Важи посочената върху опаковката дата на годност.

### 4.2.2 BioFresh

Ориентировъчни срокове на съхранение в Meat & Dairy-Safe		
Масло	при 1 °C	до 90 дни
Твърдо сирене	при 1 °C	до 110 дни
Мляко	при 1 °C	до 12 дни
Колбаси, нарязани	при 1 °C	до 8 дни
Птиче месо	при 1 °C	до 6 дни
Свинско месо	при 1 °C	до 6 дни
Говеждо месо	при 1 °C	до 6 дни
Дивеч	при 1 °C	до 6 дни

### Указание

- ▶ Обърнете внимание, че хранителните продукти с високо съдържание на белтъчини се развалят по-бързо. Тоест продукти като миди и ракообразни се развалят по-бързо от риба, а рибата - по-бързо от месо.

### Ориентировъчни срокове на съхранение в Fruit & Vegetable-Safe

#### Зеленчуци, салати

Артишок	при 1 °C	до 14 дни
Целина	при 1 °C	до 28 дни
Карфиол	при 1 °C	до 21 дни
Броколи	при 1 °C	до 13 дни
Цикория	при 1 °C	до 27 дни
Полска салата	при 1 °C	до 19 дни
Грах	при 1 °C	до 14 дни
Листно зеле	при 1 °C	до 14 дни
Моркови	при 1 °C	до 80 дни
Чесън	при 1 °C	до 160 дни
Алабаш	при 1 °C	до 14 дни
Маруля	при 1 °C	до 13 дни
Зелени подправки	при 1 °C	до 13 дни
Праз	при 1 °C	до 29 дни
Гъби	при 1 °C	до 7 дни
Репички	при 1 °C	до 10 дни
Брюкселско зеле	при 1 °C	до 20 дни
Аспержи	при 1 °C	до 18 дни
Спанак	при 1 °C	до 13 дни
Къдраво зеле	при 1 °C	до 20 дни

#### Плодове

Кайсии	при 1 °C	до 13 дни
Ябълки	при 1 °C	до 80 дни
Круши	при 1 °C	до 55 дни
Къпини	при 1 °C	до 3 дни
Фурми	при 1 °C	до 180 дни
Ягоди	при 1 °C	до 7 дни
Смокини	при 1 °C	до 7 дни
Черни боровинки	при 1 °C	до 9 дни
Малини	при 1 °C	до 3 дни
Френско грозде	при 1 °C	до 7 дни
Череша, сладки	при 1 °C	до 14 дни
Киви	при 1 °C	до 80 дни
Праскови	при 1 °C	до 13 дни
Сливи	при 1 °C	до 20 дни
Червени боровинки	при 1 °C	до 60 дни
Ревен	при 1 °C	до 13 дни
Цариградско грозде	при 1 °C	до 13 дни



Ориентировъчни срокове на съхранение в Fruit & Vegetable-Safe		
Грозде	при 1 °C	до 29 дни

## 5 Спестяване на енергия

- Грижете се винаги да има добра вентилация. Не покривайте вентилационните отвори респ. решетки.
- Отворите за въздух на вентилатора винаги трябва да са свободни.
- Не поставяйте уреда в зони с директно слънчево греене, близо до печки, радиатори и подобни.
- Разходът на енергия зависи от условията на монтаж, напр. от температурата на околната среда (виж 1.4 Области на приложение на уреда) . Разходът на енергия може да се увеличи при по-висока температура на околната среда.
- Отваряйте уреда за възможно най-кратко време.
- Колкото по-ниска температура се настройва, толкова по-висок е разходът на енергия.
- Сортиране на хранителни продукти при подреждането им: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Съхранявайте всички продукти добре опаковани и покрити. Така се избягва заскрежаване.
- Изваждайте хранителните продукти само за толкова време, колкото е необходимо, за да не се стоплят твърде много.
- Поставяне на топли ястия: първо ги оставете да се охладят до стайна температура.
- При по-продължителни отпуски използвайте HolidayMode (виж HolidayMode) .

## 6 Обслужване

### 6.1 Елементи за обслужване и индикация

Дисплеят дава възможност за бърз преглед на настройката на температурата и на състоянието на функциите и настройките. Избирате функции или настройките функции, като активирате/деактивирате или изберете дадена стойност.

#### 6.1.1 Индикация Status

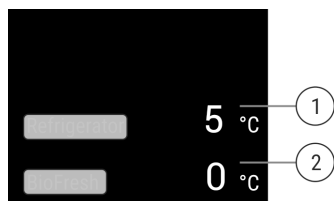


Fig. 7









(1) Температурна индикация Хладилна част

(2) Температурна индикация BioFresh

Индикацията Status показва настроените температури и представлява изходната индикация. От там се извършва навигацията към функциите и настройките.






#### 6.1.2 Навигация

Получавате достъп до отделните функции чрез навигацията в менюто. След потвърждение на дадена функция или настройка прозвучава звуков сигнал. Ако след 10 секунди не последва избор, индикацията преминава към индикацията Status.

Навигация	Описание
 или 	<b>Кратко натискане</b> Активиране/деактивиране на функция. Потвърждаване на избор. Отваряне на подменю.
 или 	<b>Дълго натискане за 3 секунди</b> Активиране/деактивиране на функция. На дисплея се появява увеличаваща се/намаляваща лента. Потвърждаване на избор. Нулиране на уреда/стойностите. Включване/изключване на уреда.
  	<b>Плъзгане</b> Навигиране в менюто. Търсене на стойности.
	<b>Кратко натискане върху Назад</b> Индикацията се връща едно ниво назад.
Бездействие за 10 секунди	Индикацията преминава към индикацията Status.

#### 6.1.3 Символи на индикацията

Символите на индикацията дават сведения относно текущото състояние на уреда.

Символ	Състояние на уреда
	<b>В готовност</b> Уредът или температурната зона са изключени.
 	<b>Пулсираща цифра</b> Уредът работи. Температурата пулсира до достигане на настроената стойност.
 	<b>Пулсиращ символ</b> Уредът работи. Настройката се извършва.

## 6.2 Логика на обслужване

### 6.2.1 Активиране / деактивиране на функцията

Следните функции могат да бъдат активирани / деактивирани:


Символ	Функция
	SuperCool <sup>x</sup>
	PartyMode <sup>x</sup>
	HolidayMode
	EnergySaver

<sup>x</sup> Когато функцията е активна, уредът работи с по-висока мощност. Поради това работният шум на уреда може временно да бъде по-силен и консумацията на енергия се повишава.

- ▶ На индикацията плъзгайте наляво дотогава, докато се покаже функцията.
- ▶ Потвърдете избраната функция чрез кратко докосване.
- ▷ Прозвучава сигнал за потвърждение.
- ▷ В менюто се появява Състояние.
- ▷ Функцията е активирана / деактивирана.

## 6.2.2 Избор на стойност за функция








При следните функции може да бъде настроена стойност в подменюто:


Символ	Функция
	Настройка на температурата Изключване/включване на уреда

- ▶ На индикацията плъзгайте наляво дотогава, докато се покаже функцията.
- ▶ Потвърдете избраната функция чрез кратко докосване.
- ▶ Чрез плъзгане в индикацията изберете стойността за настройка.
- ▶ Потвърдете избраната стойност чрез кратко докосване.

## 6.2.3 Активиране / деактивиране на настройка

Следните настройки могат да бъдат активирани / деактивирани:

Символ	Настройка
	WiFi <sup>1</sup>
	Блокировка на въвеждането <sup>2</sup>
	SabbathMode <sup>2</sup>
	Cleaning Mode <sup>2</sup>
	Напомнания <sup>1</sup>
	Нулиране <sup>2</sup>
	Изключване <sup>2</sup>

- ▶ На индикацията плъзгайте наляво дотогава, докато се покаже Настройки .
- ▶ Потвърдете настройките чрез докосване.
- ▶ Плъзгайте дотогава, докато се покаже желаната настройка.

### <sup>1</sup> Активиране на настройка (кратко натискане)




- ▶ За потвърждаване докоснете кратко.
- ▷ Прозвучава сигнал за потвърждение.
- ▷ В менюто се появява Състояние.
- ▷ Настройката е активирана / деактивирана.


### <sup>2</sup> Активиране на настройка (продължително натискане)

- ▶ За избор натиснете Потвърждаване в продължение на 3 секунди.
- ▷ Прозвучава сигнал за потвърждение.
- ▷ В менюто се появява Състояние.
- ▷ Дисплеят се променя.

## 6.2.4 Избор на стойност за настройка



При следните настройки може да бъде настроена стойност в подменюто:



Символ	Настройки
	Яркост
	Аларма за вратата
	Език

- ▶ На индикацията плъзгайте наляво дотогава, докато се покаже Настройки .
- ▶ Потвърдете настройките чрез докосване.
- ▶ Плъзгайте дотогава, докато се покаже желаната настройка.
- ▶ За потвърждаване докоснете кратко.
- ▶ Чрез плъзгане в индикацията изберете желаната стойност за настройка.
- ▶ За потвърждаване докоснете кратко.
- ▷ Прозвучава сигнал за потвърждение.
- ▷ За кратко в подменюто се появява Състояние.
- ▷ Дисплеят се превключва обратно в менюто.

## 6.2.5 Извикване на клиентско меню

Следните настройки могат да бъдат извикани в клиентското меню:

Символ	Функция
	BioFresh B-Value <sup>1</sup>
	Software

- ▶ На индикацията плъзгайте наляво дотогава, докато се появи Настройки .
- ▶ Докоснете Настройки.
- ▷ Появява се подменюто.
- ▶ На индикацията плъзгайте наляво дотогава, докато се появи Информация за уреда .
- ▶ Натиснете за 3 секунди.
- ▷ Появява се менюто за въвеждане на числен код.
- ▶ Въведете числен код 151.
- ▷ Появява се клиентското меню.
- ▶ На индикацията плъзгайте наляво дотогава, докато се появи желаната настройка.

**1 Избиране на стойност**

- ▶ За потвърждаване докоснете кратко.
- ▷ Прозвучава сигнал за потвърждение.
- ▷ За кратко на дисплея се появява Състояние.
- ▷ Дисплеят се превключва обратно в менюто.

**2 Активиране на настройка**

- ▶ За потвърждаване натиснете индикацията в продължение на 3 секунди.
- ▷ Прозвучава сигнал за потвърждение.
- ▷ На дисплея се появява Състояние.
- ▷ Символът пулсира, докато уредът работи.

**6.3 Функции****Изключване на уреда**

Тази настройка позволява изключването на целия уред.

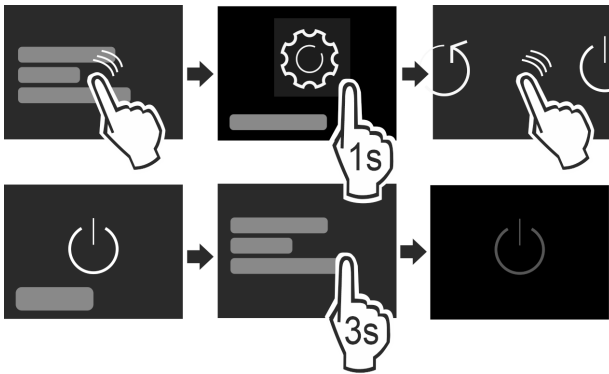
**Изключване на целия уред**

Fig. 8

- ▶ Активирайте / деактивирайте (виж 6.2 Логика на обслужване).
- ▷ Деактивиран: Дисплеят става черен.

**WLAN**

С тази функция свързвате Вашия уред с WLAN. Тогава можете да го управлявате чрез приложението SmartDevice на мобилно крайно устройство. С тази функция можете също да прекъсвате отново WLAN връзката или да я нулирате. За да свържете Вашия уред с WLAN, се нуждаете от SmartDeviceBox. Допълнителна информация за SmartDeviceBox и за използването на приложението SmartDevice: (виж 1.3 SmartDevice)

**Указание**

В следните страни не можете да използвате SmartDeviceBox: Русия, Беларус, Казахстан. Функцията SmartDevice не е налична.

**Установяване на WLAN връзка**

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- Устройството SmartDeviceBox е набавено и поставено. (виж 1.3 SmartDevice) \*
- Приложението SmartDevice е инсталирано (вижте [apps.home.liebherr.com](http://apps.home.liebherr.com)).
- Регистрацията в приложението SmartDevice е завършена.

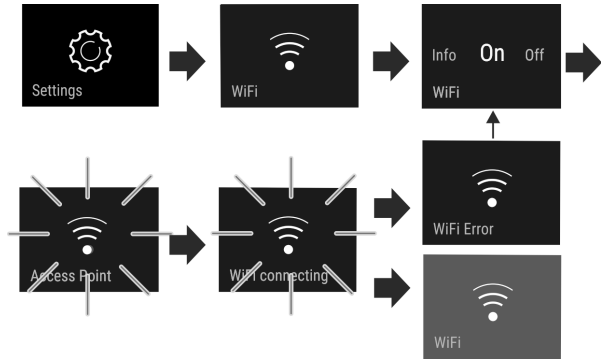


Fig. 9

- ▶ Активирайте настройката. (виж 6.2 Логика на обслужване)
- ▷ Връзката се установява: Появява се Connecting. Символът пулсира.
- ▷ Връзката е установена: Появява се WiFi, индикацията става синя.
- ▷ Връзката е неуспешна: Появява се WiFi Error.

**Прекъсване на WLAN връзка**

- ▶ Деактивирайте настройката. (виж 6.2 Логика на обслужване)

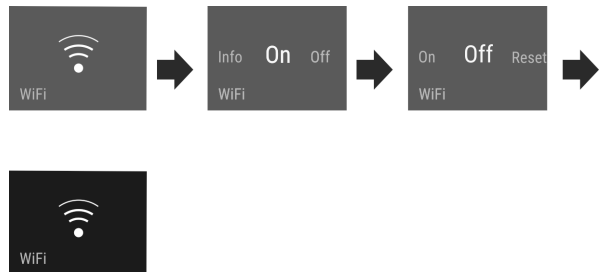


Fig. 10

- ▷ Връзката е прекъсната: Символът е видим непрекъснато.

**Нулиране на WLAN връзка**

- ▶ Нулирайте настройките. (виж 6.2 Логика на обслужване)

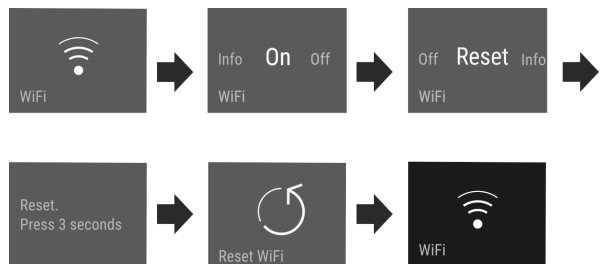


Fig. 11



- ▷ Връзката, както и други настройки, се връщат към състоянието на доставка.

5

**Температура**

Температурата зависи от следните фактори:

- честотата на отваряне на вратата
- продължителността на отваряне на вратата
- стайната температура на мястото на поставяне
- вида, температурата и количеството на хранителните продукти

Температурна зона	Препоръчителна настройка
 5 °C Хладилна част	5 °C
 0 °C BioFresh	(виж BioFresh B-Value)

## Настройване на температурата в хладилната част

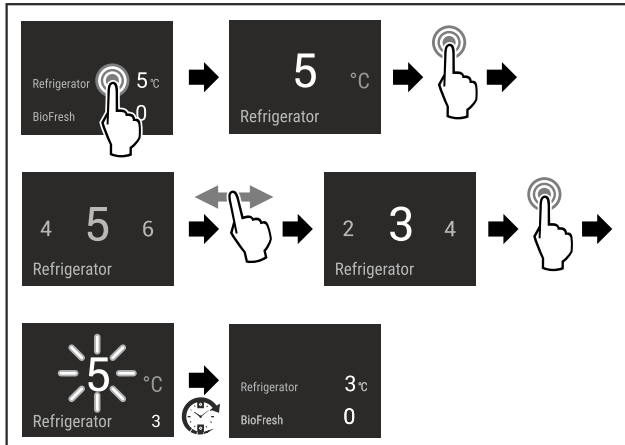


Fig. 12

- ▶ Изпълнете стъпките.
- ▷ Температурата е настроена.

## Настройване на температурата в BioFresh

Температурата можете да настроите чрез **BioFresh B-Value** в клиентското меню. (виж BioFresh B-Value)

## B5 BioFresh B-Value

При доставката температурата в BioFresh е настроена на стойността **B5**. Индикацията на състоянието на дисплей показва съответната зададена температура в BioFresh.

Можете да промените малко тази стойност, когато това е необходимо поради по-висока или по-ниска околна температура. При настройката на стойността съблюдавайте:

Стойност	Описание
B1	Най-ниска температура
B1-B4	Температурата може да падне под 0 °C, така че хранителните продукти могат леко да замръзнат.
B5	Предварително настроена температура
B9	Най-висока температура

BioFresh B-Value

## Избор на настройка

- ▶ Настройте стойността в клиентското меню (виж 6.2 Логика на обслужване).

## SuperCool

С тази функция включвате на най-висока охладителна мощност. По този начин се достигат по-ниски температури на охлаждане.

Функцията се отнася за хладилната част Fig. 1 (A)

Приложение:

- Бързо охлаждане на големи количества хранителни продукти.

## Активиране / деактивиране на функцията

- ▶ Поставете продукта в хладилната част: Активирайте функцията при поставянето на продукта.
- ▶ Активирайте / деактивирайте (виж 6.2 Логика на обслужване).

-или-

- ▶ Активирайте / деактивирайте чрез приложението SmartDevice.\*

Функцията се деактивира автоматично. След това уредът продължава да работи в нормален режим. Температурата се установява на настроената стойност.

## PartyMode

Тази функция предлага набор от специални функции и настройки, които са полезни по време на парти.

Следните функции се активират:

- SuperCool

Всички функции могат да бъдат настроени гъвкаво и индивидуално. Промените се отхвърлят, когато функцията се деактивира.

## Активиране / деактивиране на функцията

- ▶ Активирайте / деактивирайте (виж 6.2 Логика на обслужване).
- ▷ Активирана: Всички функции са активирани едновременно.
- ▷ Деактивирана: Предварително настроените температури се установяват отново.

След 24 часа функцията се деактивира автоматично.

## HolidayMode

Тази функция осигурява минимална консумация на енергия по време на по-дълго отсъствие. Температурата на хладилната част се настройва на 15 °C и при достигане се показва на екрана за състояние.

Приложение:

- Пестене на енергия по време на по-продължително отсъствие.
- Предотвратяване на неприятни миризми, както и образуване на плесен по време на по-продължително отсъствие.

## Активиране / деактивиране на функцията

- ▶ Изпразнете напълно хладилната част.
- ▶ Активирайте / деактивирайте. (виж 6.2 Логика на обслужване)
- ▷ Активирана: Температурата се повишава.
- ▷ Деактивирана: предварително настроената температура се установява отново.

## SabbathMode

С тази функция активирате или деактивирате SabbathMode. Когато активирате тази функция, някои електронни функции се изключват. Така Вашият уред изпълнява религиозните изисквания на еврейските празници, като напр. Шабат, и съответства на сертифицирането Кашер на STAR-K.

Състояние на уреда при активен SabbathMode
Индикацията за състояние показва непрекъснато SabbathMode.

Състояние на уреда при активен SabbathMode
Всички функции на дисплея с изключение на <b>Деактивиране на функцията SabbathMode</b> са блокирани.
Активните функции остават активни.
Дисплеят продължава да свети, когато затворите вратата.
Вътрешното осветление е деактивирано.
Напомняния не се изпълняват. Настройеният времеви интервал се задържа.
Напомняния и предупреждения не се показват.
Няма аларма за вратата.
Няма аларма за температурата.
Цикълът на размразяване работи само за предварително зададеното време, без да се взема под внимание използването на уреда.
След спиране на тока уредът се връща отново в SabbathMode.

Състояние на уреда

## Указание

Този уред е сертифициран от института „Institute for Science and Halacha“. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Списък на сертифицираните уреди STAR-K ще откриете на [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

## Активиране на SabbathMode



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от отравяне поради развалени хранителни продукти!

Ако сте активирали SabbathMode и възникне спиране на тока, на индикацията за състояние не се появява съобщение за спирането на тока. След възстановяване на електрозахранването уредът продължава да работи в SabbathMode. Поради спирането на тока могат да се развалят хранителни продукти и тяхната консумация да доведе до отравяне с хранителни продукти.

След спиране на тока:

► Не консумирайте хранителни продукти, които са били замразени и са се размразили.

- Извикайте меню Настройки. (виж 6.2 Логика на обслужване)
- Плъзгайте наляво или надясно, докато се покаже съответната функция.

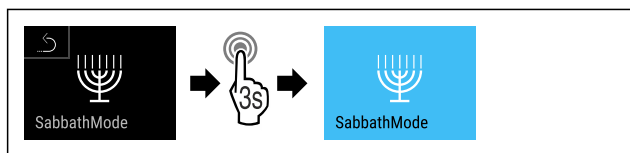


Fig. 13

- Изпълнете стъпките (виж Fig. 13).
- ▷ SabbathMode е активиран.
- ▷ Индикацията за състояние показва непрекъснато SabbathMode.

## Деактивиране на SabbathMode

- Извикайте меню Настройки. (виж 6.2 Логика на обслужване)
- Плъзгайте наляво или надясно, докато се покаже съответната функция.

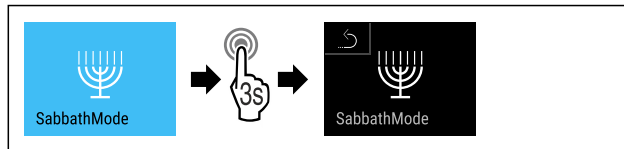


Fig. 14

- Изпълнете стъпките (виж Fig. 14).
- ▷ SabbathMode е деактивиран.



## EnergySaver

Тази функция активира или деактивира енергоспестяващия режим. Когато активирате тази функция, консумацията на енергия се понижава и температурата в уреда се увеличава с 2 °C. Хранителните продукти остават свежи, но трайността намалява.

Температурна зона	Препоръчителна настройка	Температура при активна EnergySaver
5 °C Хладилна част	5 °C	7 °C

Температури

## Активиране на EnergySaver

- Плъзгайте наляво или надясно, докато се покаже съответната функция.

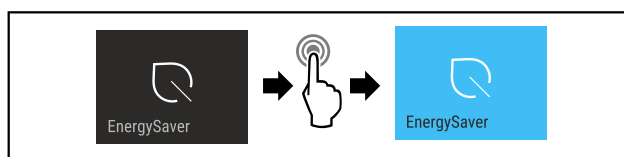


Fig. 15

- Изпълнете стъпките (виж Fig. 15).
- ▷ Енергоспестяващият режим е активиран.

## Деактивиране на EnergySaver

- Плъзгайте наляво или надясно, докато се покаже съответната функция.

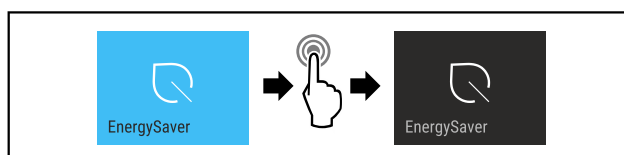


Fig. 16

- Изпълнете стъпките (виж Fig. 16).
- ▷ Енергоспестяващият режим е деактивиран.



## CleaningMode

Тази настройка позволява удобно почистване на уреда. Тази настройка се отнася за хладилната част Fig. 1 (A).

Приложение:

- Почистете хладилната част на ръка.

Поведение на уреда, когато настройката е активирана:

- Дисплеят показва непрекъснато CleaningMode.
- Хладилната част е изключена.
- Вътрешното осветление е активно.
- Напомнянията и предупрежденията не се показват. Не прозвучава звуков сигнал.

# Обслужване

## Активиране / деактивиране на настройка

- ▶ Активиране / деактивиране на настройка (виж 6.2 Логика на обслужване) .
- ▷ Активирана: Хладилната част е изключена. Светлината остава включена.
- ▷ Деактивирана: Предварително настроената температура се установява отново.

След 60 мин. настройката се деактивира автоматично. Тогава уредът продължава да работи в нормален режим.



## Яркост на дисплея

Тази настройка позволява постепенната настройка на яркостта на дисплея.

Могат да бъдат настроени следните степени на яркост:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

## Избор на настройка

- ▶ Настройте стойност (виж 6.2 Логика на обслужване) .



## Аларма за вратата

Тази настройка позволява настройка на времето, през което алармата за вратата (виж Затворете вратата) звучи.

Могат да бъдат настроени следните стойности:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Изкл

## Избор на настройка

- ▶ Настройте стойност (виж 6.4 Съобщения за грешки) .



## Блокировка на въвеждането

Тази настройка предотвратява случайното обслужване на уреда, напр. от деца.

Приложение:

- Предотвратяване на неволна промяна на настройки и функции.
- Предотвратяване на неволно изключване на уреда.
- Предотвратяване на настройка на температурата.

## Активиране / деактивиране на настройка

- ▶ Активирайте / деактивирайте. (виж 6.2 Логика на обслужване)



## Език

С тази настройка може да се настрои езикът на индикацията.

Могат да бъдат избрани следните езици:

- Немски
- Английски

- Френски
- Испански
- Италиански
- Нидерландски
- Чешки
- Полски
- Португалски
- Руски
- Китайски

## Активиране / деактивиране на настройка

- ▶ Активирайте / деактивирайте (виж 6.2 Логика на обслужване) .




## Info

Тази настройка позволява отчитането на информацията за уреда, както и достъпа до клиентското меню.

Може да бъде отчетена следната информация:

- Име на модел
- Индекс
- Сериен номер
- Сервизен номер

## Извикване на информацията за уреда

- ▶ На индикацията плъзгайте дотогава, докато се покаже Настройки .
- ▶ Потвърдете индикацията.
- ▶ На индикацията плъзгайте дотогава, докато се покаже информацията.
- ▶ Отчетете информацията за уреда.



## Напомняне

Напомняния се показват акустично чрез звуков сигнал и визуално чрез символ на дисплея. Звуковият сигнал се усилва и става по-шумен, докато съобщението се затвори.



## Смяна на филтър с активен въглен FreshAir

Това съобщение се появява, когато въздушният филтър трябва да бъде сменен.

- ▶ Сменяйте въздушния филтър на всеки шест месеца.
- ▶ Потвърдете съобщението.
- ▷ Интервалът за поддръжка стартира отново.
- ▷ Въздушният филтър осигурява оптимално качество на въздуха в хладилника.

## Активиране на настройка

- ▶ Активирайте / деактивирайте (виж 6.2 Логика на обслужване) .



## Нулиране

Тази функция позволява връщане на всички настройки към заводските настройки. Всички настройки, които сте извършили досега, се връщат към тяхната първоначална настройка.

## Активиране на настройка

- ▶ Активирайте (виж 6.2 Логика на обслужване) .

## 6.4 Съобщения за грешки

Съобщенията за грешки се показват на дисплея. Има две категории съобщения за грешки:

Категория	Значение
Съобщение	Напомня за общи процедури. Можете да извършите тези процедури и с това да отстраните съобщението.
Предупреждение	Появява се при функционални неизправности. Допълнително към индикацията на дисплея прозвучава сигнал. Звуковият сигнал става по-силен, докато потвърдите индикацията чрез докосване. Можете сами да отстранявате простите функционални неизправности. За сериозни функционални неизправности трябва да се свържете със сервизната служба.

### 6.4.1 Предупреждения



#### Затворете вратата

Съобщението се появява, когато вратата е отворена твърде дълго.

Времето до появяване на съобщението може да бъде настроено.

► Спиране на алармата: Потвърдете съобщението.

-или-

► Затворете вратата.



#### Грешка

Това съобщение се появява, когато е възникнала грешка на уреда. Конструктивен елемент на уреда дава грешка.

► Отворете вратата.

► Запишете си кода на грешката.

► Потвърдете съобщението.

▷ Звуковият сигнал спира.

▷ Появява се индикацията на състоянието.

► Затворете вратата.

► Обърнете се към сервизната служба. (виж 9.4 Сервизна служба)

### 6.4.2 DemoMode

Ако на дисплея се показва „D“, активиран е демонстрационният режим. Тази функция е разработена за търговци, при което всички охладителни функции са деактивирани.

#### Деактивиране на DemoMode

Ако на дисплея тече време:

► Потвърдете индикацията в рамките на изтичащото време.

▷ DemoMode е деактивиран.

Ако не тече време:

► Извадете щепсела от контакта.

► Включете отново щепсела в контакта.

▷ DemoMode е деактивиран.

## 7 Обзавеждане

### 7.1 Променлив рафт за бутилки

#### 7.1.1 Използване на рафт за бутилки

На пода на хладилната част по избор може да се използва променливият рафт за бутилки или стъклената плоча.

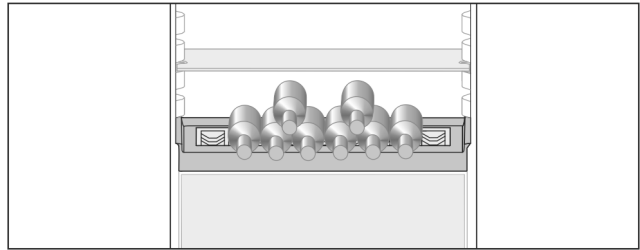


Fig. 17

- Отстранете стъклената плоча и съхранявайте отделно.
- Поставете бутилките с дъното назад към задната стена.

#### Указание

Ако бутилките стърчат напред извън рафта за бутилки:

- Преместете долния рафт на вратата една позиция по-високо.

#### 7.1.2 Отстраняване на рафт за бутилки

Рафтът за бутилки може да се отстранява за почистване.

- Отстранете стъклената плоча над рафта за бутилки.

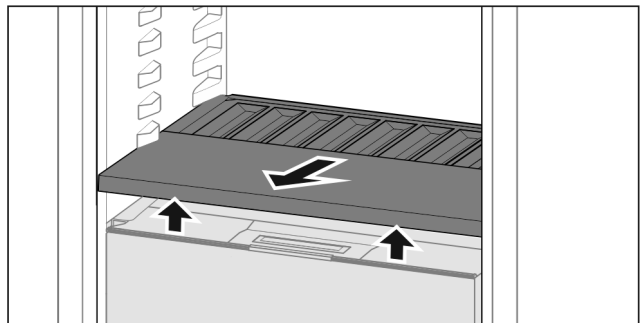


Fig. 18

- Повдигнете рафта за бутилки отпред и издърпайте.

#### Указание

Liebherr препоръчва:

Не поставяйте никакви продукти върху намиращия се отдолу капак на отделение.

#### 7.1.3 Вкарване на рафт за бутилки

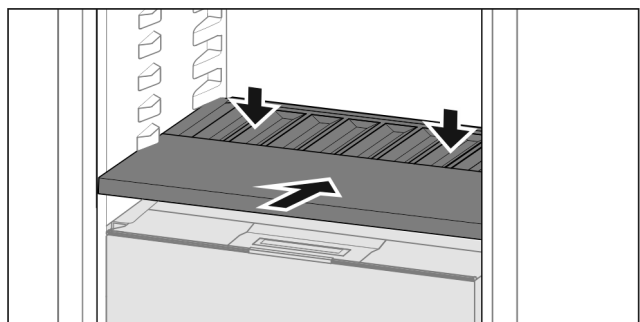


Fig. 19

- Вкарайте рафта за бутилки докрай и натиснете надолу.

# Обзавеждане

- ▷ Щекерите зад рафта за бутилки се свързват автоматично.
- ▷ Светодиодът светва.

## 7.2 Чекмеджета

Можете да изваждате чекмеджетата за почистване.

Изваждането и поставянето на чекмеджетата се различават в зависимост от системата за изтегляне. Вашият уред може да съдържа различни системи за изтегляне.

### Указание

Разходът на енергия се повишава и охладителната мощност намалява, ако вентилацията е недостатъчна.

- ▶ Винаги оставяйте свободни отворите за въздух на вентилатора отвътре на задната стена!

### 7.2.1 Чекмедже върху телескопични релси

Чекмеджето се движи по изтеглящи се релси (телескопични релси). Има телескопични релси с пълно изтегляне и телескопични релси с частично изтегляне. Чекмеджетата с пълно изтегляне могат да се изтеглят напълно от уреда. Чекмеджетата с частично изтегляне не могат да се изтеглят напълно от уреда. Системата във Вашия уред зависи от типа на уреда.

#### Пълно изтегляне\*

Можете да разпознаете пълното изтегляне по една скоба, която се намира отзад съответно отляво и отдясно на релсата.

#### Изваждане на чекмедже

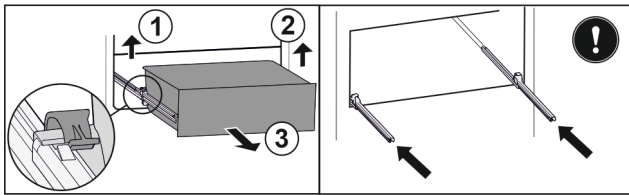


Fig. 20

- ▶ Изтеглете чекмеджето докрай.
- ▶ Повдигнете лявата скоба и едновременно с това изтеглете напред чекмеджето отляво. Fig. 20 (1)
- ▶ Повдигнете дясната скоба и едновременно с това изтеглете напред чекмеджето отдясно. Fig. 20 (2)
- ▶ Извадете чекмеджето напред. Fig. 20 (3)
- ▶ Вкарайте релсите.

#### Поставяне на чекмедже

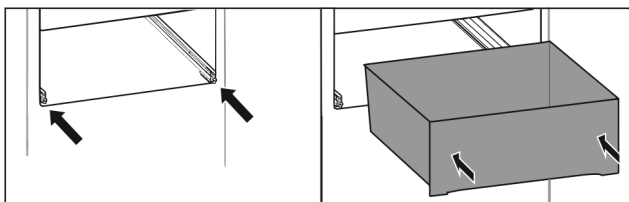


Fig. 21

- ▶ Вкарайте релсите.
- ▶ Поставете чекмеджето върху релсите.
- ▶ Вкарайте чекмеджето назад.
- ▷ Чекмеджето се фиксира отзад с щракване.

#### Стъклено чекмедже с пълно изтегляне\*

#### Изваждане на чекмедже

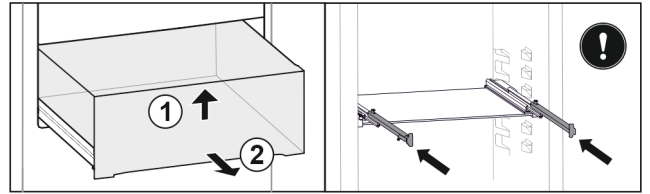


Fig. 22

- ▶ Изтеглете чекмеджето докрай.
- ▶ Повдигнете чекмеджето отпред. Fig. 22 (1)
- ▶ Извадете чекмеджето напред. Fig. 22 (2)
- ▶ Вкарайте релсите.

#### Поставяне на чекмедже

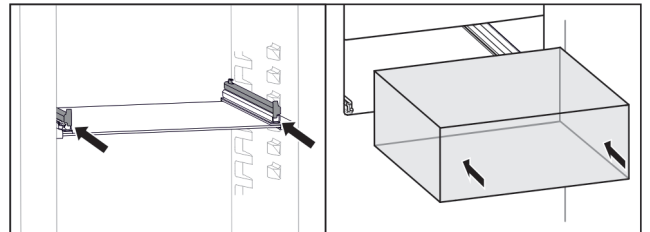


Fig. 23

- ▶ Вкарайте релсите.
- ▶ Поставете чекмеджето върху релсите.
- ▶ Вкарайте чекмеджето назад.
- ▷ Чекмеджето се фиксира.

## 7.3 Капак на Fruit & Vegetable-Safe

Капакът на отделението може да се отстранява за почистване.

### 7.3.1 Отстраняване на капак на отделение

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- Рафтът за бутилки е свален (виж 7.1 Променлив рафт за бутилки).

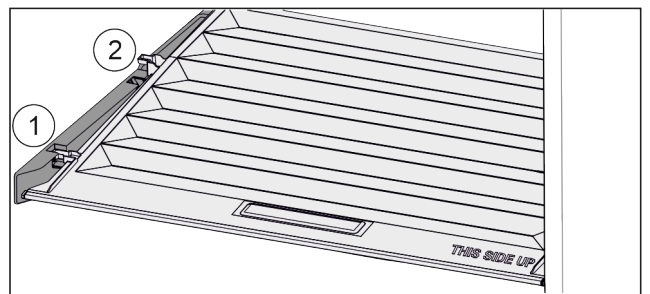


Fig. 24

Когато чекмеджетата са свалени:

- ▶ Издърпайте напред Fig. 24 (1) капака до отвора в задържащите части.
- ▶ Повдигнете го отзад отдолу и отстранете Fig. 24 (2) нагоре.



## 7.3.2 Поставяне на капак на отделение

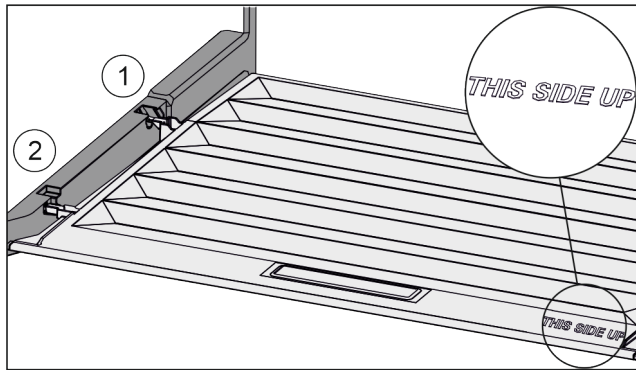


Fig. 25

Когато надписът THIS SIDE UP е отгоре:

- ▶ Пъхнете шийките на капака през отвора в задния държач Fig. 25 (1) и фиксирайте отпред в държача Fig. 25 (2).
- ▶ Поставете капака в желаната позиция (виж 7.4 Регулиране на влажността).

## 7.4 Регулиране на влажността

Можете да регулирате влажността в чекмеджето чрез преместване на самия капак на чекмеджето.

Капакът на чекмеджето се намира директно върху чекмеджето и може да бъде скрит от рафтове или допълнителни чекмеджета.

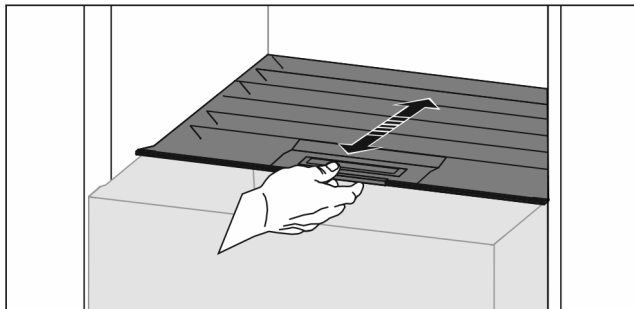


Fig. 26

### Ниска влажност на въздуха

- ▶ Отворете чекмеджето.
- ▶ Издърпайте капака на чекмеджето напред.
- ▷ При затворено чекмедже: Процеп между капак и чекмедже.
- ▷ Влажността на въздуха в отделението намалява.

### Висока влажност на въздуха

- ▶ Отворете чекмеджето.
- ▶ Избутайте капака на чекмеджето назад.
- ▷ При затворено чекмедже: Капакът затваря чекмеджето плътно.
- ▷ Влажността на въздуха в отделението се увеличава. Ако има твърде много влага в отделението:
- ▶ Изберете настройка „ниска влажност на въздуха“.

-или-

- ▶ Отстранете влагата с кърпа.

### Указание

С настройката „ниска влажност на въздуха“ отделението Fruit & Vegetable-Safe може да се използва и като Meat & Dairy-Safe.

- ▶ Настройте „ниска влажност на въздуха“.

## 7.5 Стъклени плочи

Можете да изваждате стъклената плоча под чекмеджето за почистване.

### 7.5.1 Изваждане/поставяне на стъклена плоча

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- Стъклена плоча под чекмедже: Чекмеджето е извадено. (виж 7.2 Чекмеджета)

#### Изваждане на стъклена плоча

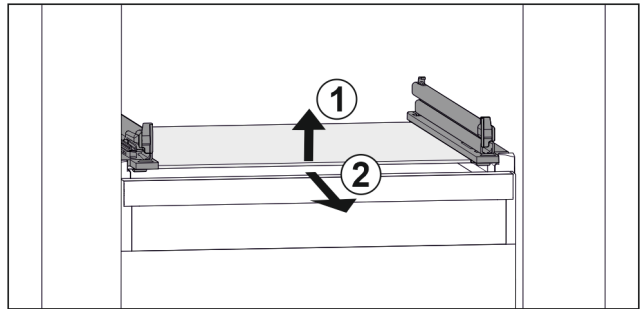


Fig. 27 Примерно изображение на стъклената плоча

- ▶ Повдигнете стъклената плоча отпред. Fig. 27 (1)
- ▶ Извадете стъклената плоча напред. Fig. 27 (2)

#### Поставяне на стъклена плоча

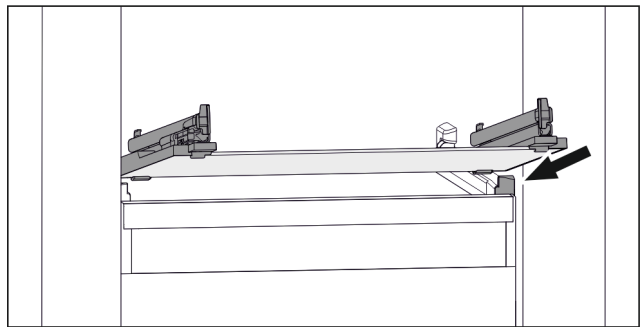


Fig. 28 Примерно изображение на стъклената плоча

- ▶ Поставете стъклената плоча под ъгъл зад ограничителите. (виж Fig. 28)
- ▶ Спуснете стъклената плоча.
- ▶ Вкарайте стъклената плоча назад.

## 7.6 Принадлежности

### 7.6.1 Кутия за масло

Отваряне / затваряне на кутията за масло

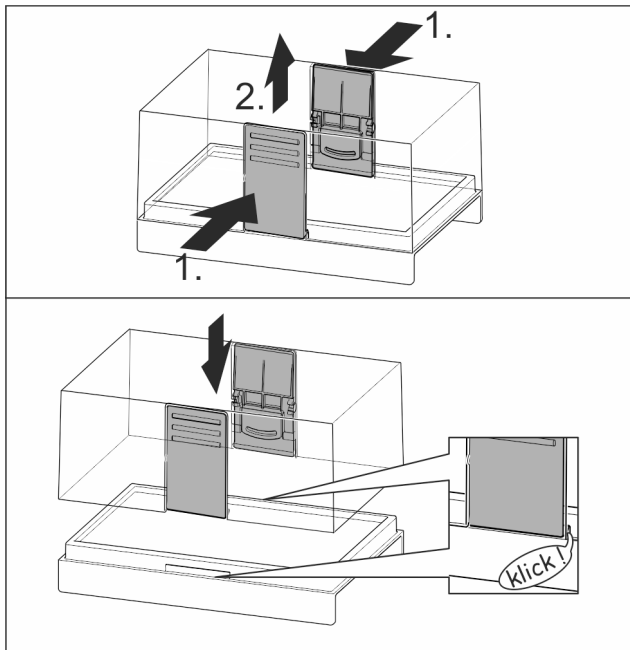


Fig. 29

### Разглобяване на кутията за масло

Кутията за масло може да се разглобява за почистване.

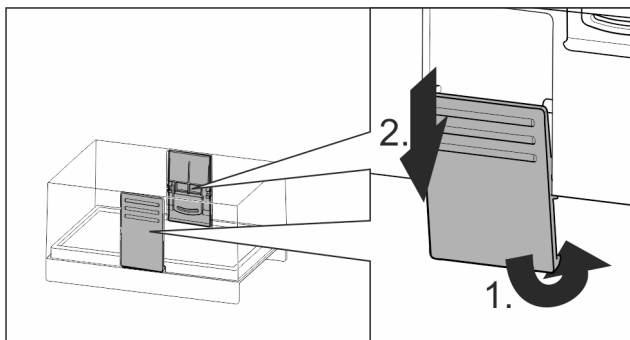


Fig. 30

- Разглобете кутията за масло.

### 7.6.2 Подложка за яйца

Подложката за яйца може да се изтегля и обръща. Двете части на подложката за яйца могат да бъдат използвани, за да се обозначават разлики, като например датата на покупка.

Използване на подложка за яйца

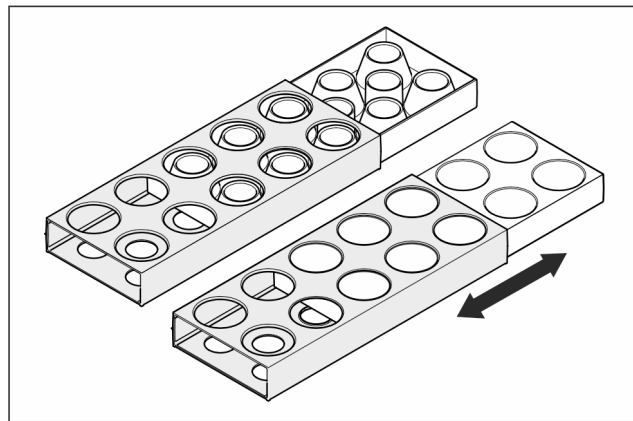


Fig. 31

- Горна страна: Съхранявайте кокоши яйца.
- Долна страна: Съхранявайте пдпдъдчи яйца.

### 7.6.3 Преграда за бутилки

Използване на преграда за бутилки

Преградата за бутилки позволява съхранението на отворени бутилки.

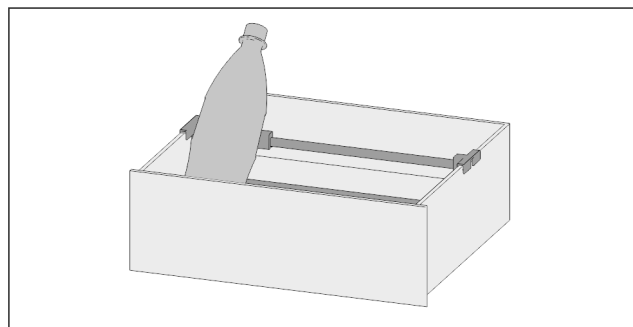


Fig. 32

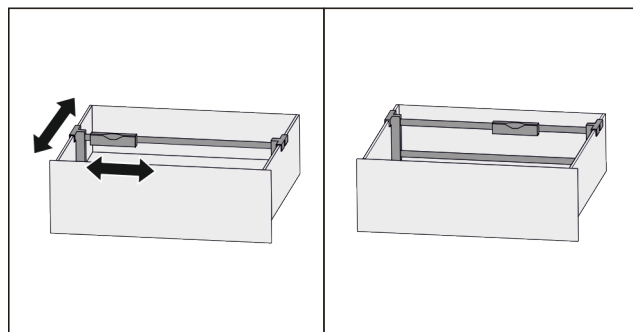


Fig. 33

- Поставете бутилките в изреза на преградата за бутилки.
- ▷ Бутилките не падат.

Сваляне на преграда за бутилки

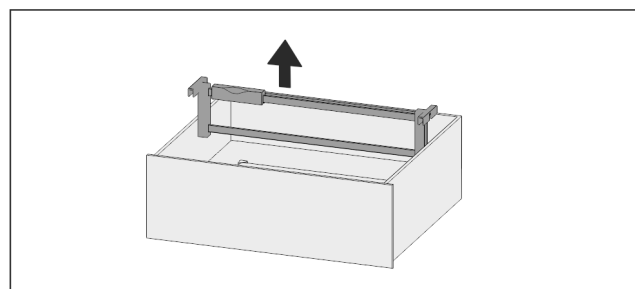


Fig. 34

- Извадете преградата за бутилки нагоре.

## 7.6.4 FlexSystem

### Използване на FlexSystem

FlexSystem подпомага прегледното, гъвкаво съхранение и сортиране на хранителни продукти. Тя позволява ясно разделяне например на плодове и зеленчуци или по дата на годност.

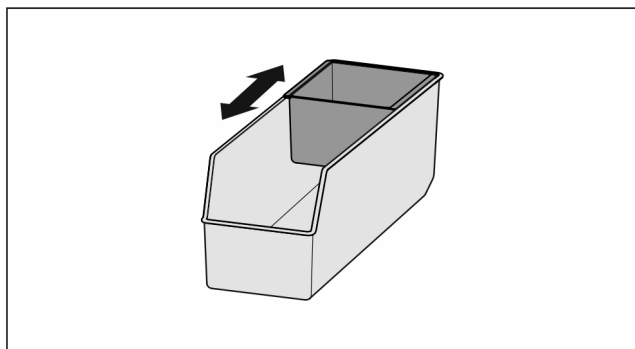


Fig. 35

- ▶ Преместете вътрешната купа.

### Изваждане на FlexSystem

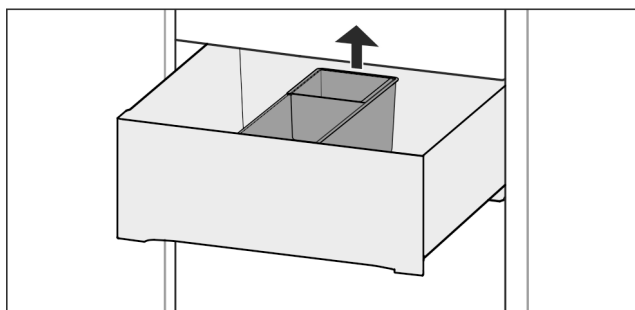


Fig. 36

- ▶ Повдигнете FlexSystem отзад.
- ▶ Извадете нагоре.

### Поставяне на FlexSystem

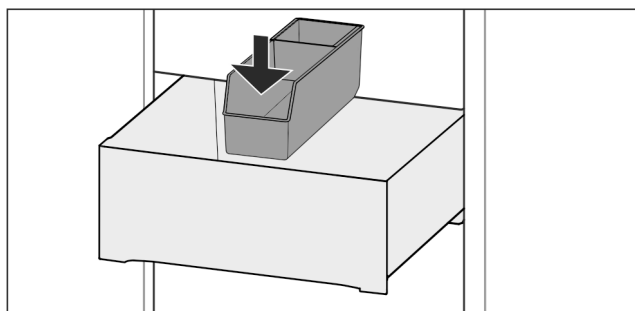


Fig. 37

- ▶ Поставете FlexSystem първо отпред.
- ▶ Спуснете задната част.

### Разглобяване на FlexSystem

FlexSystem може да се разглобява за почистване.

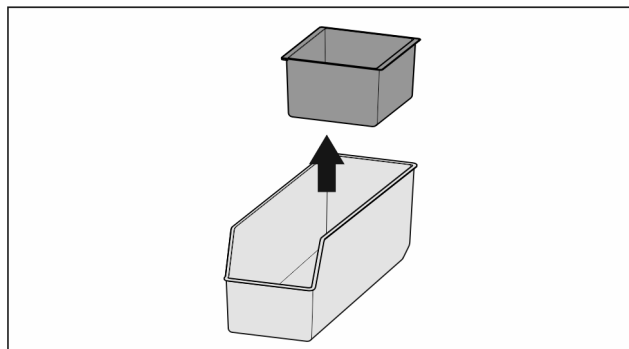


Fig. 38

- ▶ Разглобете FlexSystem.

## 8 Поддръжка

### 8.1 Филтър с активен въглен FreshAir

Филтърът с активен въглен FreshAir се намира в отделението над вентилатора.

Той осигурява оптимално качество на въздуха.

- ❑ Сменяйте филтъра с активен въглен на всеки 6 месеца. При активирано напомняне съобщение на индикацията подканва за смяната.
- ❑ Филтърът с активен въглен може да бъде изхвърлян в обикновените битови отпадъци.

#### Указание

Можете да закупите филтъра с активен въглен FreshAir в магазина Liebherr-Hausgeräte на [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

#### 8.1.1 Изваждане на филтъра с активен въглен FreshAir

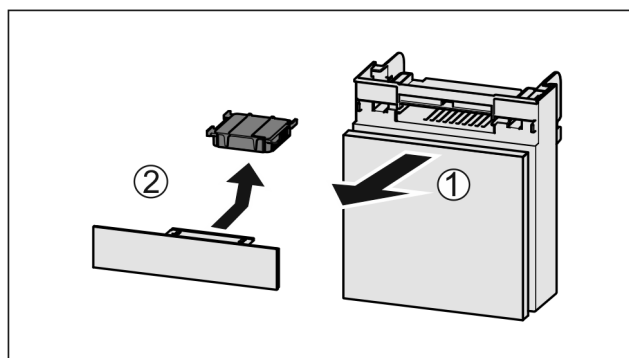


Fig. 39

- ▶ Издърпайте Fig. 39 (1) напред отделението.
- ▶ Извадете Fig. 39 (2) филтъра с активен въглен.

## 8.1.2 Поставяне на филтъра с активен въглен FreshAir

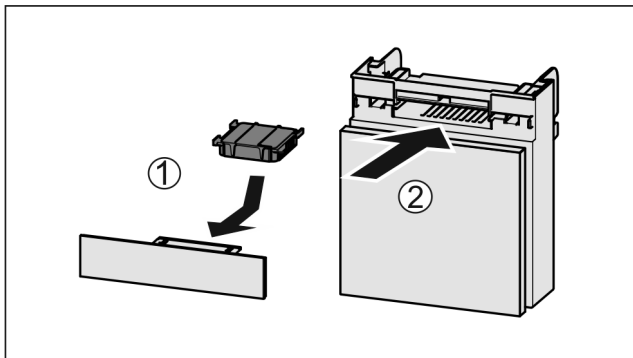


Fig. 40

- ▶ Поставете Fig. 40 (1) филтъра с активен въглен, както е показано на фигурата.
- ▷ Филтърът с активен въглен се фиксира с щракване. Когато филтърът с активен въглен сочи надолу:
- ▶ Вкарайте Fig. 40 (2) отделението.
- ▷ Сега филтърът с активен въглен е готов за употреба.

## 8.2 Разглобяване/монтиране на системи за изтегляне

### 8.2.1 Указания за разглобяване

Можете да разглобите някои системи за изтегляне за почистване. Вашият уред може да съдържа различни системи за изтегляне.

Следните системи за изтегляне са разглобяеми или неразглобяеми:

Система за изтегляне	разглобяема / неразглобяема
Пълно изтегляне*	неразглобяема*
Стъклено чекмедже с пълно изтегляне*	разглобяема (виж 8.2.2.1 Стъклено чекмедже с пълно изтегляне*) *

### 8.2.2 Чекмедже върху телескопични релси

#### Стъклено чекмедже с пълно изтегляне\*

##### Разглобяване на система за изтегляне

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- Чекмеджето е извадено. (виж 7.2.1.2 Стъклено чекмедже с пълно изтегляне\*)
- Стъклената плоча е извадена. (виж 7.5 Стъклени плочи)

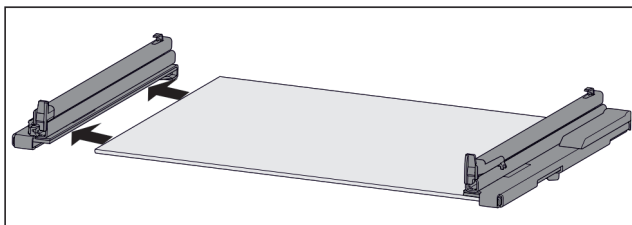


Fig. 41 Стъклена плоча с релси

- ▶ Изтеглете релсата настрани от стъклената плоча.

### Монтаж на система за изтегляне

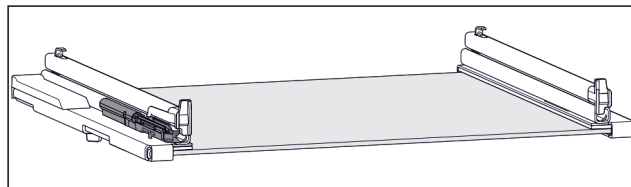


Fig. 42 Забавител

Забавителят е закрепен на лявата релса. (виж Fig. 42) На дясната релса няма закрепен забавител.

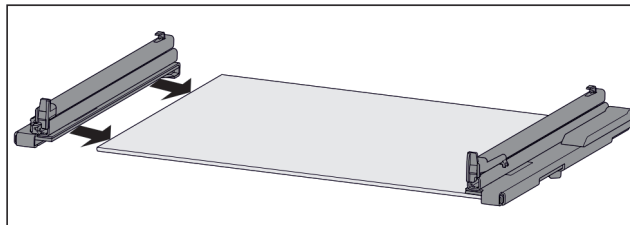


Fig. 43 Стъклена плоча с релси

Монтаж на релса **със** забавител:

- ▶ Вкарайте релсата докрай върху **лявата** страна на стъклената плоча.

Монтаж на релса **без** забавител:

- ▶ Вкарайте релсата докрай върху **дясната** страна на стъклената плоча.

## 8.3 Размразяване на уреда



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилно размразяване на уреда!

Наранявания и повреди.

- ▶ За ускоряване на процеса на размразяване не използвайте различни от препоръчаните от производителя механични приспособления или други средства.
- ▶ Не използвайте електрически нагревателни уреди или уреди за почистване с пара, открит пламък или спрей за размразяване.
- ▶ Не отстранявайте леда с остри предмети.

Размразяването се извършва автоматично. Водата от размразяването изтича през дренажния отвор и се изпарява.

Образуването на капки вода или на тънък слой скреж, съответно лед на задната стена е функционално предопределено и напълно нормално. Те не бива да се отстраняват.

- ▶ Почиствайте редовно дренажния отвор (виж 8.4 Почистване на уреда).

## 8.4 Почистване на уреда

### 8.4.1 Подготовки



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от електрически удар!

- ▶ Извадете щепсела на хладилника или прекъснете подаването на електричество.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от пожар

- ▶ Пазете от повреда тръбите на охлаждащия кръг.

- ▶ Изпразнете уреда.
- ▶ Изтеглете мрежовия щепсел.

-или-

- ▶ Активирайте CleaningMode. (виж CleaningMode)

## 8.4.2 Почистване на вътрешността

### ВНИМАНИЕ

Неправилно почистване!

Повреди по уреда.

- ▶ Използвайте единствено меки кърпи за почистване и универсален почистващ препарат с неутрална рН-стойност.
- ▶ Не използвайте абразивни или драскащи гъби или стоманена тел.
- ▶ Не използвайте почистващи средства, които са остри, абразивни, съдържащи пясък, хлор или киселини.

- ▶ Пластмасови повърхности: почистете на ръка с мека, чиста кърпа, хладка вода и малко препарат за съдове.
- ▶ Метални повърхности: почистете на ръка с мека, чиста кърпа, хладка вода и малко препарат за съдове.
- ▶ Дренажен отвор: Отстранете отлаганията с тънко помощно средство, напр. клечка за уши.

## 8.4.3 Почистване на обзавеждането

### ВНИМАНИЕ

Неправилно почистване!

Повреди по уреда.

- ▶ Използвайте единствено меки кърпи за почистване и универсален почистващ препарат с неутрална рН-стойност.
- ▶ Не използвайте абразивни или драскащи гъби или стоманена тел.
- ▶ Не използвайте почистващи средства, които са остри, абразивни, съдържащи пясък, хлор или киселини.

### Почистване с мека, чиста кърпа, хладка вода и малко препарат за съдове:

- Капак на Fruit & Vegetable-Safe
- Чекмедже
- Преграда за бутилки
- Променлив рафт за бутилки
- FlexSystem

### Почистване с влажна кърпа:

- Телескопични релси  
Моля, обърнете внимание: Греста в направляващите служи за смазване и не бива да се отстранява!

### Почистване в съдомиялна машина до 60 °C:

- Подложка за яйца
- Кутия за масло
- ▶ Разглобяване на обзавеждане: вижте съответната глава.
- ▶ Почистване на обзавеждането.

## 8.4.4 След почистването

- ▶ Избършете уреда и принадлежностите до сухо.
- ▶ Свържете и включете уреда.  
Когато температурата е достатъчно ниска:
- ▶ Поставете хранителни продукти.
- ▶ Повтаряйте почистването редовно.

# 9 Помощ за клиенти

## 9.1 Технически данни

Температурен диапазон	
Охлаждане	3 °C до 9 °C

Температурен диапазон	
BioFresh	0 °C до 3 °C

Максимално тегло на натоварване на обзавеждането			
Обзавеждане	Широчина на уреда 550 mm (вижте Инструкци я за монтаж, Размери на уреда)	Широчина на уреда 600 mm (вижте Инструкци я за монтаж, Размери на уреда)	Широчина на уреда 700 mm (вижте Инструкци я за монтаж, Размери на уреда)
Стъкло чекмедже, височина 59 mm	15 kg	--	--
Стъкло чекмедже, височина 100 mm	15 kg	--	--
Стъкло чекмедже, височина 150 mm	20 kg	--	--

Осветление	
Клас на енергийна ефективност <sup>1</sup>	Светлинен източник
Този продукт съдържа един или повече светлинни източници с клас на енергийна ефективност G.	LED

*1 Уредът може да съдържа светлинни източници с различни класове на енергийна ефективност. Посочена е най-ниската енергийна ефективност.*

За уреди с WLAN свързване:\*

Данни за честотата*	
Честотна лента	2,4 GHz
Максимална излъчвана мощност	< 100 mW
Предназначение на радиооборудването	Свързване в локалната WLAN мрежа за пренос на данни

## 9.2 Работни шумове

По време на експлоатацията уредът създава различни работни шумове.

- При **ниска охлаждателна мощност** уредът работи с пестене на енергия, но по-дълго. Силата на шума е **по-малка**.
- При **голяма охлаждателна мощност** хранителните продукти се охлаждат по-бързо. Силата на шума е **по-голяма**.

Примери:

- активирани функции (виж 6.3 Функции)
- работещ вентилатор
- прясно поставени хранителни продукти
- висока околна температура
- продължително отворена врата

Шум	Възможна причина	Вид на шума
Бълбукане и плискане	Хладилният агент тече в охлаждащия кръг.	Нормален работен шум
Свистене и съскане	Хладилният агент се впръсква в охлаждащия кръг.	Нормален работен шум
Бръмчене	Уредът охлажда. Силата на шума зависи от охлаждащата мощност.	Нормален работен шум
Шум от сърбане	Вратата затварящ демпфер се отваря и затваря.	Нормален работен шум
Бръмчене шумолене	Вентилаторът работи.	Нормален експлоатационен шум
Щракане	Компоненти се включват и изключват.	Нормален шум от превключване
Боботене или нискочестотно бръмчене	Вентили или клапи са активни.	Нормален шум от превключване

Шум	Възможна причина	Вид на шума	Отстраняване
Вибрация	Неподходящо вграждане	Шум от грешка	Проверете вграждането. Изравнете уреда.
Тракане	Обзавеждане, предмети във вътрешността на уреда	Шум от грешка	Фиксирайте елементите на обзавеждането. Оставете разстояние между предметите.

## 9.3 Техническа неизправност

Вашият уред е конструиран и произведен с оглед осигуряване на функционалната безопасност и дълъг срок на експлоатация. Ако въпреки това по време на експлоатация възникне неизправност, то трябва да проверите, дали неизправността не се дължи на грешка в обслужването. В такъв случай възникналите разходи дори и в гаранционния срок са за Ваша сметка.

Следните неизправности можете да отстраните и сами.

### 9.3.1 Функциониране на уреда

Грешка	Причина	Отстраняване
<b>Уредът не работи.</b>	→ Уредът не е включен.	▶ Включете уреда.
	→ Мрежовият щепсел не е включен добре в контакта.	▶ Проверете мрежовия щепсел.
	→ Предпазителят на контакта не е изправен.	▶ Проверете предпазителя.
	→ Спиране на тока	▶ Дръжте уреда затворен. ▶ Предпазване на хранителните продукти: Поставете акумулатори за студ отгоре върху хранителните продукти или използвайте външен фризер, ако спирането на тока продължи по-дълго. ▶ Не замразявайте повторно веднъж размразени хранителни продукти.
	→ Щепселът на уреда не е включен добре в уреда.	▶ Проверете щепсела на уреда.
<b>Температурата не е достатъчно ниска.</b>	→ Вратата на уреда не е затворена добре.	▶ Затворете вратата на уреда.
	→ Вентилацията не е достатъчна.	▶ Освободете вентилационната решетка и почистете.
	→ Околната температура е твърде висока.	▶ Решение на проблема: (виж 1.4 Области на приложение на уреда) .
	→ Уредът е бил отворян твърде често или твърде продължително.	▶ Изчакайте, за да видите дали температурата няма да се настрои сама. Ако това не стане, обърнете се към сервизната служба (виж 9.4 Сервизна служба) .
	→ Температурата е настроена неправилно.	▶ Настройте по-ниска температура и проверете след 24 часа.
	→ Уредът е твърде близо до източник на топлина (печка, отопление и т.н.).	▶ Променете мястото на уреда или на източника на топлина.
	→ Уредът не е бил вграден правилно в нишата.	▶ Проверете дали уредът е бил вграден правилно и дали вратата се затваря правилно.

Грешка	Причина	Отстраняване
Уплътнението на вратата е дефектно или трябва да се смени по други причини.	→ Уплътнението на врата е сменяемо. То може да се смени без помощни инструменти.	▶ Обърнете се към сервизната служба (виж 9.4 Сервизна служба).
Уредът се е замръзнал или се образува конденз.	→ Уплътнението на вратата може да е излязло от канала.	▶ Проверете дали уплътнението на вратата е поставено правилно в канала.

## 9.3.2 Обзавеждане

Грешка	Причина	Отстраняване
Вътрешното осветление не работи.	→ Уредът не е включен.	▶ Включете уреда.
	→ Вратата е била отворена повече от 15 мин.	▶ При отворена врата вътрешното осветление се изключва автоматично след ок. 15 мин.
	→ Светодиодното осветление е дефектно или капакът е повреден.	▶ Обърнете се към сервизната служба (виж 9.4 Сервизна служба).

## 9.4 Сервизна служба

Първо проверете дали сами не можете да отстраните грешката (виж 9 Помощ за клиенти). Ако не успеете, обърнете се към сервизната служба.

Адресите може да вземете от приложената брошура „Liebherr-Service“.

- ▶ Спазвайте последващите указания на сервизната служба.

## 9.5 Идентификационна табелка

Идентификационната табелка се намира зад чекмеджета от вътрешната страна на уреда.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Некомпетентен ремонт!  
Наранявания.

- ▶ Ремонт и действия по уреда и мрежовото електрозахранване, които не са посочени изрично в (виж 8 Поддръжка), да се възлагат само на сервизната служба.
- ▶ Възлагайте смяна на повреден захранващ проводник само на производителя, на неговата сервизна служба или на подобно квалифицирано лице.
- ▶ При уреди с щепсел за хладилен уред смяната може да бъде извършена от клиента.

### 9.4.1 Уведомяване на сервизна служба

Уверете се, че следната информация за уреда е подготвена:

- Обозначение на уреда (модел и индекс)
- Сервизен № (Service)
- Сериен № (S-Nr.)

- ▶ Извикайте информацията за уреда чрез дисплея (виж Info).

-или-

- ▶ Вижте информацията за уреда от идентификационната табелка (виж 9.5 Идентификационна табелка).

- ▶ Запишете си информацията за уреда.
- ▶ Уведомете сервизната служба: Съобщете грешката и информацията за уреда.
- ▷ Това спомага за бързо и целенасочено сервизно обслужване.

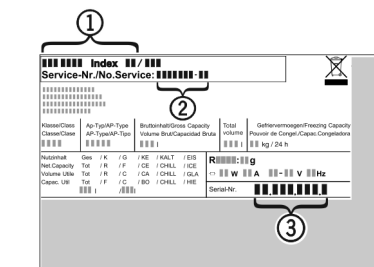


Fig. 44

- (1) Обозначение на уреда
- (2) Сервизен №
- (3) Сериен №
- ▶ Прочетете информацията от идентификационната табелка.

## 10 Извеждане от експлоатация

- ▶ Изпразнете уреда.
- ▶ Изключете уреда.
- ▶ Изтеглете мрежовия щепсел.
- ▶ При необходимост отстранете щепсела на уреда: Дърпайте навън с едновременно движение от ляво надясно.
- ▶ Почистете уреда (виж 8.4 Почистване на уреда).
- ▶ Оставете вратата отворена, за да не се образуват неприятни миризми.

## 11 Изхвърляне

### 11.1 Подготовка на уреда за изхвърляне



**Li-Ion**

В някои уреди Liebherr поставя батерии. В ЕС от съображения за опазване на околната среда законодателят е задължил крайния потребител да изважда тези батерии преди изхвърлянето на стари уреди. Ако Вашият уред съдържа батерии, на уреда е поставено съответно указание.

**Лампи** В случай че можете да свалите сами и без разрушаване лампите, демонтирайте и тях преди изхвърлянето.

- ▶ Извеждане на уреда от експлоатация.
- ▶ Уред с батерии: Извадете батериите. За описание вижте глава **Поддръжка**.
- ▶ Ако е възможно: Демонтирайте лампите без разрушаване.

### 11.2 Изхвърляне на уреда по безопасен за околната среда начин



Уредът съдържа ценни материали и трябва да се предава за събиране отделно от несортираните битови отпадъци.



**Li-Ion**



**Li-Ion**

Изхвърлете батериите отделно от стария уред. При това можете да върнете батериите безплатно в търговските обекти, както и в пунктовете за рециклиране и вторични суровини.

**Лампи** Демонтираните лампи изхвърлете чрез съответните системи за събиране.

**За Германия:** Можете да изхвърлите безплатно уреда в местните пунктове за рециклиране и вторични суровини чрез контейнерите от клас 1. При покупка на нов хладилник/фризер и търговска площ > 400 m<sup>2</sup>, старият уред се приема обратно също безплатно от търговския обект.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Излизащ хладилен агент и масло!

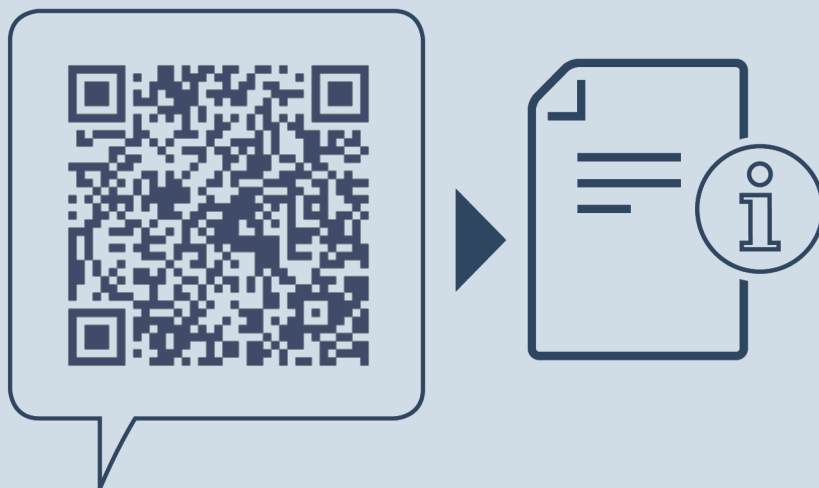
Пожар. Използваният хладилен агент е безвреден за околната среда, но лесно запалим. Съдържащото се масло също е лесно запалимо. Излизащи хладилен агент и масло могат да се възпламенят при съответно висока концентрация и в контакт с външен източник на топлина.

▶ Пазете от повреди тръбите на охлаждащия кръг и компресора.

- ▶ Транспортирайте уреда, без да го повреждате.
- ▶ Изхвърлете батериите, лампите и уреда съгласно горепосочените предписания.







[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**BG** Хладилник с BioFresh за вграждане

Дата на издаване: 20230629

**№ артикул-  
индекс: 7088264-01**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland